



Nieskończona siła wyobraźni

A kézzelet végtelen hatalma / Воплощая бесконечность воображения

1991. Narodzhiny Kerrocku.

Połączenie wodorotlenku glinu i polimerowego spoiwa na bazie akrylu. Materiał kompozytowy, gładki, nieporowaty i jednorodny. Otaczająca nas przestrzeń zewnętrzna jak i wewnętrzna nigdy już nie będzie taką, jaką była...

Rewolucja.

Nadeszły nowe czasy. Czasy nieskończonej siły wyobraźni. Kerrock.

Nieskończona siła wyobraźni

A képzelet végtelen hatalma / Бесконечность воображения

1991. Megszületett a kerrock.

A kerrock egy sima, nem porózus, homogén kompozit anyag, melynek összetevői az alumínium hidroxid és az akril alapú polimer kötőanyag. A külső és belső terek hangulata többé már sohasem lesz ugyanolyan, mint azelőtt ... Forradalmi változás történt.

Új időszámítás kezdődött. **A képzelet végtelen hatalmának ideje. Kerrock.**

1991. Рождение материала Kerrock.

Слияние гидроксида алюминия и полимерных связующих веществ на основе акрила. Композитный материал, гладкий, непористый и однородный. Мир интерьеров, экстерьеров и окружающего пространства уже никогда не станет прежним ... Революция.

Пришло новое время. Время бесконечной силы фантазии. Kerrock.

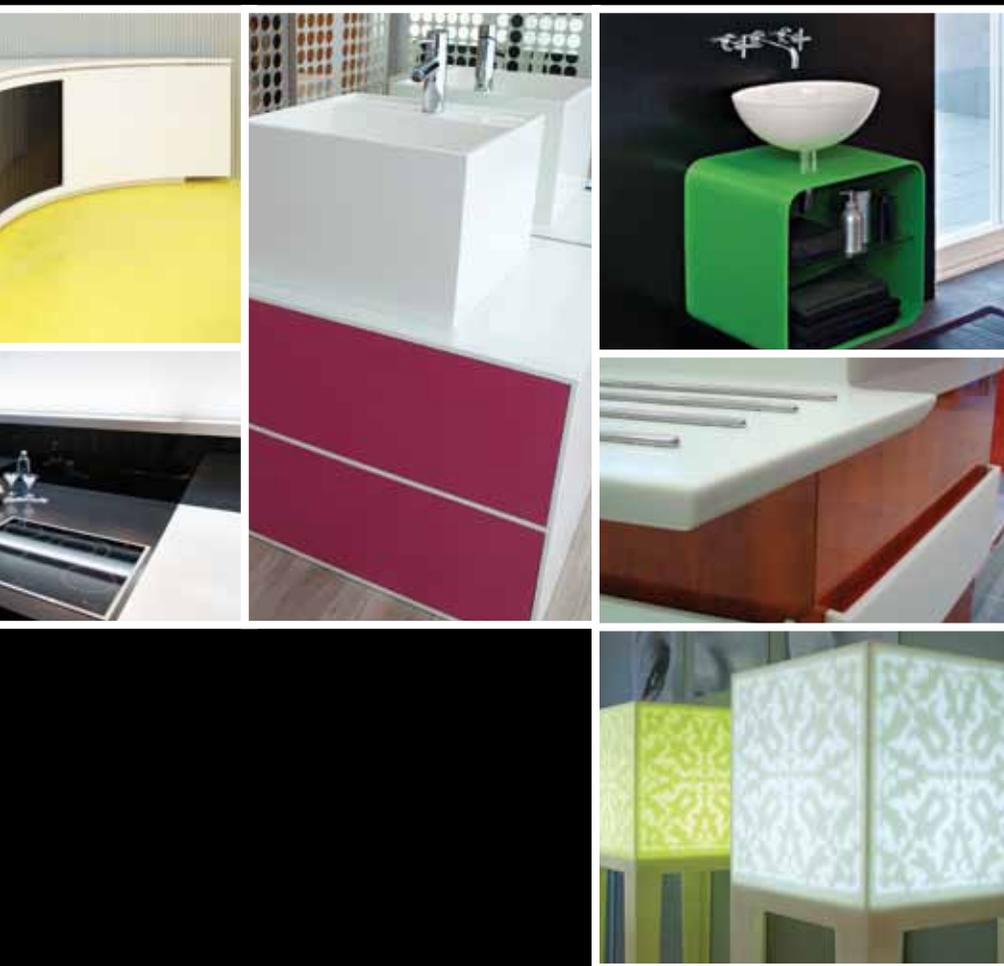
kerrock[®]
by KOLPA

kuchnie



кухни ванн

Żyjemy w czasie, gdy szybkie tempo życia nie pozwala nam zatrzymać się i popatrzeć na otaczające nas wspaniałe kolory natury. **Kerrock** daje nam możliwość, aby zostawić świat na zewnątrz, czarem natury rozkoszując się we własnym domu. Harmonia kolorów, którą emanuje Kerrock, dodaje wnętrzu wesołości, przeplatanej się ze zmysłowością, pełnią życia i wiecznym pięknem. Dotykając go poczuje się moc, gdyż charakteryzuje go elastyczność i wytrzymałość, a przy tym pozostaje ciepły i przyjemny w dotyku



Oly korban élünk, amikor felgyorsult életmódunk nem engedi meg, hogy akár egy pillanatra is megálljunk és rácsodálkozzunk a bennünket körülvevő természet csodás színeire. A kerrock lehetőséget ad az Ön számára, hogy kívül hagyja a világ zaját és a saját otthonában élvezze a természet csodáját. A kerrock színeinek harmóniája játékosságot kölcsönöz a térnek, melyet áthat az érzékiség, az életszeretet és az örök szépség ígérete. **Érintésekor megérzi a benne rejlő erőt, hiszen tartósság és szilárdság jellemzi, miközben lágy és meleg tapintású.**



В наше время ускоренный образ жизни не позволяет нам остановиться и увидеть восхитительные краски окружающей природы. Kerrock дает возможность оставить весь мир снаружи и ощутить красоты природы прямо в вашем доме. Гармония красок материала kerrock придает помещению игривость в сочетании с чувствительностью, полноту жизни и вечную красоту. При прикосновении к материалу чувствуется сила, он отличается прочностью и стойкостью, но в тоже время остается теплым и приятным на ощупь.



Skoncentrowani na Państwa potrzebach

Az Ön igényeire fókuszálunk

Historia przedsiębiorstwa Kolpa d.d. sięga odległego roku 1978. Od momentu założenia firma zbudowała trwałą, międzynarodową renomę, opartą na wiedzy i doświadczeniach, tworząc tym samym zaufanie do siebie i swoich produktów.

Starania firmy Kolpa skierowane są przede wszystkim ku usatysfakcjonowaniu klientów poprzez produkcję wysokiej jakości produktów, zachwycających szczególnie swoimi wyjątkowymi właściwościami technicznymi.

Firma Kolpa to partner, który zawsze jest skoncentrowany na Państwa potrzebach – gdziekolwiek, kiedykolwiek, jakkolwiek!

Zalety Kerrocku dla partnerów biznesowych:

- Kerrock elastyczność
- Kerrock doradztwo
- Kerrock wsparcie techniczne
- Kerrock szkolenie
- Kerrock wyprodukowany w Europie
- Rekerrock (recyklingowany Kerrock)

A Kolpa d.d. cég története a messzi 1978-as évre nyúlik vissza. Tudásának és tapasztalatainak köszönhetően megalapítása óta komoly nemzetközi tekintélyre tett szert és elnyerte a vevők bizalmát önmaga és termékei iránt.

A Kolpa elsősorban a vevők magas minőségű termékek iránti igényét igyekszik kielégíteni, ezért termékei leginkább rendkívüli műszaki jellemzőikkel tűnnek ki.

A Kolpa olyan partner, amely számára az Ön igényei a legfontosabbak – bárhol, bármikor, bárhogyan!

A Kerrock üzleti előnyei:

- Kerrock rugalmasság
- Kerrock tanácsadás
- Kerrock műszaki támogatás
- Kerrock képzés
- Kerrock, európai gyártmány
- Rekerrock (újrahasznosított kerrock)





kolpa

Внимание к вашим желаниям

История предприятия АО «Колпа» началась в далеком 1978 году. За это время предприятие создало надежную международную репутацию, основанную на знаниях и опыте и обеспечивающую доверие к продукции и к самому производителю.

Усилия предприятия «Колпа» направлены, в первую очередь, на удовлетворение нужд покупателей путём предоставления им продукции высшего качества, привлекательной благодаря исключительным техническим характеристикам.

Предприятие «Колпа» - это партнер, который всегда заботится о ваших потребностях – всегда, везде, всеми способами!

Преимущества Kerrock перед конкурцией:

- гибкость Kerrock
- консультации Kerrock
- техническая поддержка Kerrock
- повышение квалификации Kerrock
- Kerrock, сделано в Европе
- Rekerrock (переработанный kerrock)



Kerrock – nieskończona lekkość wyrazu



Dobre właściwości Kerrocku to przede wszystkim to, że jest trwały, daje możliwości kształtowania, jest przyjazny dla środowiska, ma szerokie zastosowanie, jest łatwy do czyszczenia i obróbki.

A kerrock legelőnyösebb tulajdonságai: tartóssága, alakíthatósága, környezetszerető volta, alkalmazásának széles köre, egyszerű tisztítása és megmunkálása.

Хорошие качества kerrock – это, прежде всего, длительный срок использования, возможность оформления, благоприятность по отношению к окружающей среде, широкое применение, очень простая очистка и обработка.

Prof.dr. Milan Šernek }

PRZYJEMNY W DOTYKU

Chociaż z wyglądu przypomina kamień, w dotyku jest **przyjemny i ciepły**. Struktura jego powierzchni jest pociągająca i nęcąca. Przyjemne odczucie stanie się udziałem każdego, kto się go dotknie.

ODPORNOŚĆ NA UDERZENIA, ŚRODKI CHEMICZNE

Jego powierzchnia jest zabezpieczona przed uszkodzeniami, długo zachowując ładny wygląd gładkich powierzchni. Plamy po różnego rodzaju produktach żywnościowych i chemicznych nie mogą go uszkodzić. Ślad czasu jest w przypadku Kerrocku niezauważalny.

ODPORNOŚĆ KLIMATYCZNA, CIEPLNA

Jego budowa jest **masywna i jednorodna**. To daje mu doskonałą twardość, elastyczność i zapobiega pękaniu. Odporny jest na gorące elementy i bezpieczny, jeśli chodzi o zagrożenie pożarem.

Jest niewrażliwy na warunki klimatyczne, panujące na zewnątrz bądź wewnątrz. Jego nieporowatość gwarantuje absolutną odporność na wodę i wilgoć.

ANTYBAKTERYJNY, PRZYJAZNY DLA ZDROWIA

Kerrock+ zawiera środek **antybakteryjny w strukturze** materiału, który działa nieprzerwanie, niszcząc bakterie i zapobiegając ich dalszemu rozwojowi.

PRZYJAZNY DLA ŚRODOWISKA

Materiał daje możliwości recyklingu i ponownego zastosowania z zachowaniem wszystkich właściwości. **Natura go akceptuje.**



A kifejezőmód végtelen könnyedsége. **Kerrock.**

KELLEMES TAPINTÁS

Habár megjelenésében a kőre emlékeztet, a tapintása lágy és meleg, felülete pedig vonzó és harmonikus. Ezért kellemes érzéssel tölt el mindenkit, aki megérinti.

ELLENÁLLÓ AZ ÜTÉSEKSEL ÉS VEGYSZEREKKEL SZEMBEN

Felületének kialakítása megakadályozza sérülések keletkezését, emiatt sokáig megőrzi a sima felületek szemet gyönyörködtető látványát. A különböző élelmiszerek és vegyszerek okozta foltok nem hagynak rajta nyomot. A kerrockon nem fog az idő.

ELLENÁLLÓ A KLÍMAVISZONYOKKAL ÉS A HŐVEL SZEMBEN

Összetételére nézve **tömör és homogén**, ami rendkívüli tartósságot és szilárdságot kölcsönöz neki, valamint megakadályozza a repedések kialakulását. Hő- és tűzálló.

Ellenáll a külső és belső klímaviszonyokkal szemben.

Pórusmentessége garantálja a vízzel és párával szembeni tökéletes ellenállóságát.

ANTIBAKTERIÁLIS HATÁS, EGÉSZSÉGVÉDELEM

A kerrock+ olyan **antibakteriális** adalékot tartalmaz, amely folyamatos baktériumölő hatást fejt ki és meggátolja a kórokozók elszaporodását.

KÖRNYEZETBARÁT

Anyaga újrahasznosítható és újra felhasználható, miközben eredeti tulajdonságai változatlanul megmaradnak. **Természetbarát.**

ПРИЯТНОЕ ПРИКОСНОВЕНИЕ

Несмотря на то, что внешний вид материала напоминает камень, при прикосновении создается приятное ощущение тепла. Структура поверхности материала привлекательна. Приятное ощущение передается каждому, кто прикоснется к этому материалу.

УСТОЙЧИВ К УДАРАМ И ХИМИКАТАМ

KERROCK устойчив к ударам и долго сохраняет красивый вид гладких поверхностей. Пятна от различных продуктов и химикатов не повреждают его. Следы времени на KERROCK не видны.

КЛИМАТИЧЕСКАЯ, ТЕРМОУСТОЙЧИВОСТЬ

По составу материал является массивным и однородным. Это обеспечивает высокую прочность, твердость, а также предотвращает образование трещин. Материал устойчив к температурным воздействиям и пожаробезопасен.

Материал нечувствителен к наружным и внутренним климатическим воздействиям. Отсутствие пористости и однородная структура обеспечивают абсолютную устойчивость к воздействию воды и влаги.

БАКТЕРИЦИДНЫЙ ЭФФЕКТ, БЕЗОПАСНЫЙ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

Материал «Kerrock+» содержит бактерицидное средство, внедренное непосредственно в структуру материала, непрерывно уничтожающее бактерии и предупреждающее их дальнейшее развитие.

ЭКОЛОГИЧНОСТЬ

Материал предусматривает возможность повторного использования с сохранением всех качеств.



nieskończone możliwości kształtowania / rendkívüli formálhatóság / бесконечные дизайнерские возможности

Бесконечная лёгкость экспрессии. **Kerrock.**



Uniwersalność. Kerrock.

Kerrock stapia się optycznie z każdym obiektem jak i z jego wnętrzem.

Jako materiał kompozytowy przeznaczony jest dla wymagających użytkowników. Dzięki bogatej paletce kolorów i wymiarów, można nadawać mu najbardziej innowacyjne kształty. Kerrock słynie ze swojej uniwersalności. Swoją doskonałością olśniewa na zewnątrz każdego obiektu jak i w jego wnętrzu.

Univerzalitás. Kerrock.

A kerrock egybeolvad a körülötte lévő tárgyakkal és belesimul a térbe.

Kompozit anyagként elsősorban az igényesebb vásárlók érdeklődésére tart számot. A széles színskála és méretválaszték lehetővé teszi a legújsherűbb formák kialakítását. A kerrock olyan univerzális anyag, amely kitűnő tulajdonságainak köszönhetően minden épületen és térben felhívja magára a figyelmet.

Универсальность. Kerrock.

Kerrock сливается с любым объектом и помещением в нем.

В качестве композитного материала kerrock предназначен для требовательных пользователей. Богатая палитра цветов и широкий выбор размеров позволяют дизайнерам создавать самые инновационные формы. Kerrock известен своей универсальностью, его отличные качества позволяют ему оптимально дополнять любые объекты и помещения.



produkty przemysłowe / ipari termékek / промышленные изделия

przestrzeń wewnątrz / beltér / интерьер

Egy koncepció - végtelen számú alkalmazási lehetőség

Единая концепция – бесконечные возможности применения

Jeden pomysł – nieskończenie wiele możliwości zastosowania

Przestrzeń wewnętrzna **Kerrock** / **kerrock** beltér / «**Kerrock**» интерьер

Zalety materiału znajdują swój wyraz we wnętrzu, które oddycha swobodnie, nasycone świeżością i czystością formy. Materiał oferuje możliwości realizacji śmiałych rozwiązań projektowych, wnętrza inspirowane naturą i natchnione wyobraźnią ożywią się, a przebywanie w nich stanie się wyjątkowo przyjemne.

Az anyag kitűnő tulajdonságai visszatükrözzödnék a szabadon lélegző térben, melyet a formák tisztasága és frissesség tölt be. Merész formatervezői ötletek megvalósítását is lehetővé teszi. A természet és a fantázia ihlette formáktól életre kelnek a terek, s a bennük való tartózkodás otthonos érzéssel tölti el az embert.

Преимущества материала отражаются в помещении, которое свободно «дышит» и наполняется свежестью и чистотой форм. Материал позволяет реализовывать дерзкие дизайнерские решения, помещения оживают благодаря вдохновению природы и фантазии, нахождение в таких помещениях становится исключительно приятным.



kerrock+

kuchnie / konyhák / кухни

łazienki / fürdőszobák / ванне

hotele / szállodák / гостиницы

elewacje / homlokzatok / фасады

restauracje / éttermek / рестораны

laboratoria i szpitale / laboratóriumok és kórházak / лаборатории и больницы

pomieszczenia firmowe / irodák / офисные помещения

szkoly / iskolák / школы

pomieszczenia produkcyjne / gyártóüzemek / производственные помещения

jednostki pływające / vízi járművek / суда

produkty wykreowane przez Państwa wyobraźnię / saját tervezésű tárgyak / изделия вашей фантазии

przestrzeń zewnętrzna / kültér / экстерьер

Przestrzeń zewnętrzna **Kerrock** / **kerrock** kültér / «**Kerrock**» экстерьер

Pierwsze wrażenie, jakie odniesiemy, stając przed obiektem, który jest wykończony Kerrockiem, to podziw i zachwyt. To wrażenie, które trwa i trwa.

Az első benyomásunk, amikor egy kerrock berendezési tárgyakkal berendezett épületet megpillantunk, az elragadtatás és a csodálat érzése. És ez az első benyomás sokáig megmarad.

Первое впечатление, которое создается при взгляде на объект, отделанный материалом «kerrock» - это восторг и восхищение. Это впечатление сохраняется на долгое время.



Kerrock laureatem nagród branżowych

A kerrock számos szakmai díj nyertese

Największą pochwałą jest każde głębokie westchnienie, wyrażające odprężenie, zadowolenie i przyjemność, które wyrwało się z ust użytkownika podczas korzystania z wyrobów z Kerrocku.

Cenimy oczywiście również wyrazy uznania, które otrzymujemy od znawców – **na podstawie ich fachowej oceny.**

Számunkra az is nagy elismerés, ha a kerrock termékek használatában közben vásárlóink jólesően felsóhajtának felszabadultságuk, elégedettségük és örömük jeléül.

Természetesen nagyra értékeljük a szakmai zsűri mérlegelése alapján nekünk ítelt díjakat is.

«Kerrock» отмечен наградами специалистов

Каждый глубокий выдох человека, выражающий расслабление, удовольствие и удовлетворение от использования изделий из материала «kerrock», уже сам по себе является похвалой.

Естественно, мы ценим и награды, которыми нас удостоили специалисты на основании квалифицированной оценки.



reddot design award
honourable mention 2010



reddot design award
winner 2007





- Red Dot 2010; meble łazienkowe z Kerrocku CHER / Red Dot 2010; CHER kerrock fürdőszoba bútor / Red Dot 2010; мебель для ванн из материала «керрок» CHER
- Red Dot 2007; nagroda za dobry projekt – kolekcja U / Red Dot 2007; formatervezői díj – U kollekció / Red Dot 2007; награда за хороший дизайн – коллекция U
- BIO 2006; nagroda za dobry projekt – kolekcja U (YUMI) / BIO 2006; formatervezői díj – U kollekció (YUMI) / BIO 2006; награда за хороший дизайн – коллекция U (YUMI)
- Eureka design award / Eureka design award / дизайнерская награда «Eureka»





harmonia kształtów i kolorów /
a forma és a színek összhangja
/ гармония форм и цветов

Kerrock – Państwa łazienka

Dzisiaj łazienka stanowi punkt centralny naszego domu, w niej przecież łączymy się z największym darem natury – wodą.

Woda zyskuje dodatkową delikatność, spływając po pięknie ukształtowanych elementach z Kerrocku, krople łagodnie spływają po materiale, woda oczyszcza ciało i ducha, ogarnia nas rozrzewienie...

Az Ön fürdőszobája. Kerrock.

Manapság a fürdőszoba otthonunk középpontja, hiszen testünk itt érintkezik a természet legnagyobb kincsével – a vízzel.

A vízugár gyönyörűen csordul végig a szépen formázott kerrock mosdó falán, a cseppek lágyan siklanak alá gömbölyű ölébe, a víz megtisztítja testünket-lelkünket és eltölti szívünket az öröm ...

Mellette nem érezzük magunkat meztelennek, hisz körülölel a belőle áradó frissesség és gyöngédség.

Ваша ванная. Kerrock.

Сегодня ванная становится центром вашего дома, так как именно в ней человек объединяется с сокровищем природы - водой.

Стекая по красивым формам элементов из материала «kerrock», вода становится приятнее, капли нежно скользят по материалу, вода очищает тело и душу, к нам прикасается сама нежность ...

В его присутствии вы не почувствуете себя нагими, ведь вас бережно обнимают свежесть и нежность материала.



ciepły w dotyku / meleg tapintású
felület / теплый на ощупь



nieporowaty / pórusmentes / непористый



Dzień zaczyna się od pachnącej kawy i spojrzenia na cudowne kolory i kształty, wybrane z bogatej oferty produktów z materiału Kerrock, które starają się sprostać Państwa oczekiwaniom i wyczarowują domowy klimat.

Przyjazna dla zdrowia i odporna mechanicznie powierzchnia łączy walory estetyczne i funkcjonalność. **Kuchnie Kerrock – smak doskonałości.**

Ukryte elementy to te, które estetyce dodają funkcjonalności – smak doskonałości.

Kerrock – Państwa kuchnia

odporny na uszkodzenia mechaniczne
ellenálló a mechanikai hatásokkal szemben
устойчивость к механическим повреждениям



przyjemny w dotyku /
kellemes tapintású felület /
приятный на ощупь

Az Ön konyhája. **Kerrock.**

A nap a friss kávé illatával és a pompás színek és formák látványával kezdődik. A kerrock termékek gazdag választéka otthonos érzést nyújt a vásárlóknak, mivel messzemenően alkalmazkodik egyéni igényeikhez.

Az egészségre ártalmatlan anyagoktól mentes és a mechanikai hatásokkal szemben ellenálló felület egyesíti az esztétikumot a funkcionalitással. **A kerrockból készült konyhák a tökéletesség érzését sugallják.**

Rejtett elemei ötvözik az esztétikumot a funkcionalitással – a tökéletesség érzésével.



Ваша кухня. **Kerrock.**

День начинается с ароматного кофе и взгляда на прекрасные цвета и формы, выбранные из богатого ассортимента изделий из материала «kerrock», исполняющие ваши желания и создающие ощущение дома.

Безвредная для здоровья и устойчивая к механическим воздействиям поверхность придает эстетике функциональность. **Кухонная мебель «kerrock» – вкус совершенства.**

Именно скрытые элементы придают эстетике функциональность – вкус совершенства.

niepalny / tűzálló / пожаробезопасный





elegancki wygląd / elegáns megjelenés /
элегантный внешний вид

Kerrock – swobodnie jak w domu

Hotele. Restauracje. Lokale. Lotniska.

Swobodnie i jak najlepiej spędzony wolny czas ma dla nas istotne znaczenie. **Przy tym ważne jest to, co nas otacza.**

Eleganckie elementy z Kerrocku witają nas przy wejściu do hotelu: na podłogach, sufitach i ścianach, aż do samej recepcji, gdzie dodatkowo ożywiają wnętrze i dodają mu dynamiki. Odprowadzają nas do naszego wspaniałego pokoju, a w nim oczekują nas urozmaicość i ciepło tego materiału.

Materiał, który szepcze: **»Dzień dobry, czym możemy Państwu służyć?«**



bogata paleta kolorów / széles színskála /
широкая палитра цветов



Felszabadultan, akárcsak otthon. **Kerrock.**

Szállodák. Éttermek. Bárok. Repülőterek.

A minőségi kikapcsolódás és a szabadidő eltöltése számunkra különösen fontos. Lényeges szempont, hogy ennek során milyen tárgyak vesznek körül bennünket.

A kerrockból készült berendezés elegáns elemei már a szállodába való belépéskor köszöntik Önt: a padlón, a mennyezeten és a falakon, valamint a recepciós pulton, amely lendületet és dinamikát kölcsönöz a körülötte lévő térnek. Ezután a kerrock elkíséri egészen csodás szobájáig, ahol izgalmas formájú, meleg hatású bútorok alakjában bukkan föl ismét.

Mintha az anyag azt suttogná: **Szép napot kívánok, miben segíthetek?**

.....

Гостиницы. Рестораны. Кафе. Аэропорты.

Приятное проведение свободного времени играет для нас важную роль. **При этом, особое значение имеет наше окружение.**

Элегантные элементы из материала «kerrock» приветствуют вас при входе в гостиницу: напольное покрытие, потолок и стены - вплоть до стойки регистратора, придавая помещению дополнительную динамику. Такие элементы провожают вас в ваш номер, а в нём – тепло этого материала.

Материал, который шепчет: **«Здравствуйте, что я могу сделать для Вас?»**



nieskończone możliwości kształtowania / rendkívüli formálhatóság / бесконечные дизайнерские возможности



łatwe w utrzymaniu / egyszerű
karbantartás / простота обслуживания



Kerrock – wyposażenie łazienek hotelowych

Ciepło. Elegancja. Powiedzmy swoim gościom dzień dobry i dobranoc. Z klasą.

Żądania, które może spełnić jedynie Kerrock!

Szállodai fürdőszobák berendezése. **Kerrock.**

Melegség. Elegancia. Kívánjon jó reggelt és jó éjszakát a vendégeknek. Stílusos.

Igények, melyek a Kerrock márkánév után kiáltanak!



Оборудование гостиничных ванных комнат. **Kerrock.**

Тепло. Элегантность. Пожелайте своим гостям доброго утра и доброй ночи. Сделайте это стильно.

Условия, для которых необходим Kerrock!



zagwarantowana jakość / garantált minőség / гарантированное качество

nieporowaty / pórusmentes / отсутствие пористости





możliwość poprawek / javíthatóság /
возможность ремонта



Kerrock – wnętrze, które zrobi na Państwa klientach wrażenie



POMIESZCZENIA FIRMOWE ODDZIAŁYWUJĄ NA WSZYSTKICH. Zwłaszcza na klientów firmy i gości, chodzi przecież o ich pierwszy kontakt z Państwa firmą i trzeba wywrzeć na nich jak najlepsze wrażenie. Różnorodność form, zdecydowane kolory, przyjemne w dotyku stoły z jednego kawałka materiału w pomieszczeniach, w których przyjmuje się klientów, dają im odczuć, że są Państwo postępowi i podążają za modnymi trendami.

Egy hely, amely mély benyomást tesz az ügyfelekre. **Kerrock.**

Az irodák stílusa mindenkire hatással van. Különösen az üzletfelekre és a látogatókra, akik itt találkoznak először az Ön cégével, amely természetesen szeretne minél jobb benyomást tenni rájuk. A legkülönbözőbb formájú és színű, vonzó fogadótermek, az egy darabból álló, kellemes tapintású asztalok meggyőzik üzleti partnereit arról, hogy a cég modern felfogású és követi a divatos irányzatokat.

Помещение, которое произведёт впечатление на ваших клиентов. **Kerrock.**

Офисные помещения производят впечатление на всех. Особенно – на деловых партнеров, клиентов и посетителей, так как это их первая встреча с вашим предприятием, и вы должны создать как можно лучшее впечатление. Все возможные формы приемных в убедительных тонах, приятные на ощупь монолитные столы создают у ваших деловых партнеров впечатление вашей современности и следования модным тенденциям.

trójwymiarowe formy / háromdimenziós formák /
трехмерные формы



niewidoczne spoinia



láthatatlan illesztések / невидимые стыки

Kerrock – pomiędzy naturą i technologią



Służba zdrowia i medycyna.

Czystość linii i solidność materiału uspokajają nas i budzą zaufanie wtedy, gdy to jest najważniejsze. Antybakteryjny. Nieporowaty. Łatwy do czyszczenia. Odporny na uderzenia. Dostosowujący się i prosty w użyciu. Przyjemny w dotyku.

Kerrock+ to z pewnością materiał, **który całkowicie spełnia wszelkie oczekiwania**, jeśli chodzi o wyposażenie pomieszczeń czystych, przede wszystkim w opiece zdrowotnej, medycynie i farmacji.

Kerrock+ przy dotknięciu stale niszczy bakterie ogranicza, ich wzrost i rozmnażanie, a zarazem jest całkowicie nieszkodliwy dla człowieka i otoczenia. Potwierdziły to testy i analizy wielu niezależnych laboratoriów badawczych na świecie.

kerrock+

Higiena ma kluczowe znaczenie w medycynie.

ударпрочность



odporność na uderzenia /ütésállóság



antibakteriális / baktériumokkal szembeni ellenállás /
антибактериальный эффект



A természet és a technológia között. **Kerrock.**

Egészségügy és kórházak.

A vonalak tisztasága és az anyag tömörsége megnyugtat és reményt ad akkor, amikor erre a legnagyobb szükség van. Antibakteriális hatású. Pórusmentes. Egyszerű tisztítani. Ütésálló. Sokrétű és egyszerű felhasználást tesz lehetővé. Kellemes tapintású.

A kerrock+ olyan anyag, amely tökéletesen megfelel az elsősorban az egészségügyi, kórházi és fogászati helyiségek berendezéseivel szemben támasztott higiéniai követelményeknek.

A kerrock+ folyamatos baktériumölő hatást fejt ki, továbbá meggátolja a kórokozók növekedését és elszaporodását, ugyanakkor nem ártalmas az emberre és a környezetre. Ezt igazolta a világ számos független kutatólaboratóriuma által elvégzett teszt és elemzés.



**Az egészségügyben
kulcsfontosságú a higiéné.**

łatwy w utrzymaniu / egyszerű karbantartás /
простота в обслуживании



Между природой и технологией. **Kerrock.**

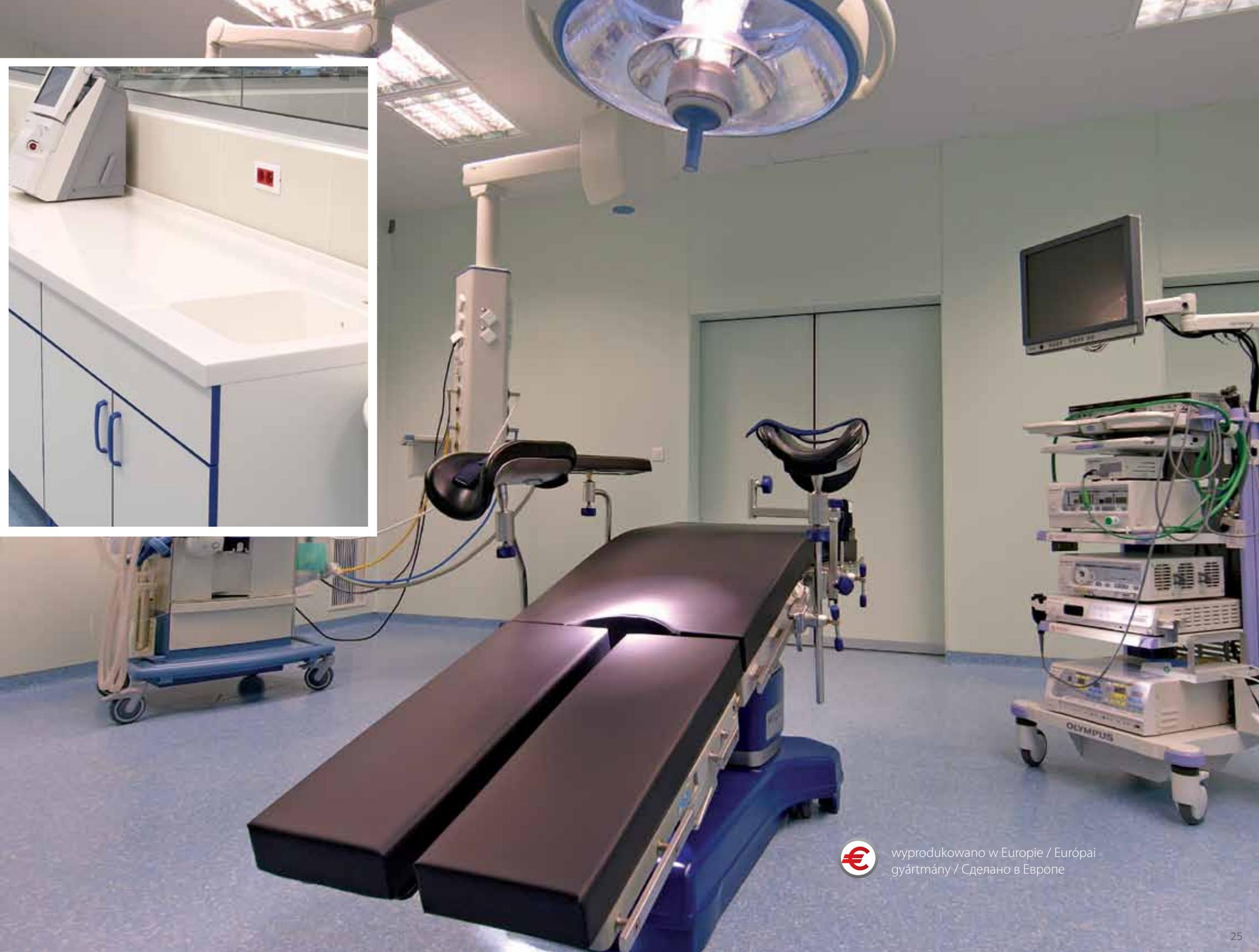
Гигиена играет важнейшую роль в медицине.

Здравоохранение и медицина.

Чистота линий и прочность материала действуют успокаивающе и придают уверенность в наиболее необходимые моменты. Бактерицидный. Непористый. Простота очистки. Устойчивость к механическим воздействиям и ударам. Гибкость и простота использования. Приятный на ощупь.

« Kerrock+» - это несомненно материал, который в полной мере отвечает всем требованиям, относящимся к подготовке чистых помещений, прежде всего, в здравоохранении, медицине и фармацевтике.

« Kerrock+» при прикосновении непрерывно уничтожает бактерии, останавливая их рост и размножение, при этом являясь совершенно безвредным для человека и окружающей среды. Это подтверждается испытаниями и анализами, проведенными многочисленными независимыми исследовательскими лабораториями по всему миру.



wyprodukowano w Europie / Európai
gyártmány / Сделано в Европе

Od wewnątrz na **zewnątrz**

Bentről kifelé. Изнутри наружу.

Przestrzeń zewnętrzna. Kerrock.

Pierwsze wrażenie, jakie odniesiemy, stając przed obiektem wykończonym Kerrockiem, to podziw i zachwyt. To wrażenie, które trwa i trwa.

Trwałość i dobra jakość to właściwości, które gwarantuje i łączy w sobie Kerrock. Bardzo ważne są w przypadku powierzchni zewnętrznych. Dają poczucie bezpieczeństwa.

Przestrzeń zewnętrzna z Kerrocku – wrażenie, które trwa i trwa.

Kültér. Kerrock.

Az első benyomásunk, amikor egy kerrock berendezési tárgyakkal berendezett épületet megpillantunk, az elragadtatás és a csodálat érzése. És ez az első benyomás sokáig megmarad.

A kerrock egyesíti magában a garantált tartósságot és

minőséget, ami a külső felületek esetében rendkívül fontos. **A biztonság érzésének meleg ölelése.**

A kerrock kultúr – akár egy benyomás, amely sokáig megmarad.

Экстерьер. Kerrock.

Первое впечатление, возникающее при входе в объект, отделанный материалами «kerrock» – это восхищение и восторг. Такое впечатление остается очень надолго.

Продолжительный срок службы и качество – эти характеристики обеспечивает и объединяет материал «kerrock». Они очень важны для наружных поверхностей. Теплые объятия чувства безопасности.

Экстерьер из материалов «kerrock» – впечатление, которое останется надолго.



Kerrock zimą zapobiega utracie ciepła, latem natomiast utrzymuje temperaturę w pomieszczeniach, tworząc w ten sposób optymalne warunki klimatyczne wewnątrz budynku.

Daje poczucie bezpieczeństwa.

Kerrock.





A biztonság érzésének meleg ölelése. **Kerrock.**



możliwość poprawek / javíthatóság /
ВОЗМОЖНОСТЬ РЕМОНТА



..... struktura modularna / moduláris struktúra / модульная структура



przyjazny dla środowiska / környezetbarát /
экологичность



A kerrock télen megakadályozza a hővesztéséget, nyáron fenntartja a belső terek hőmérsékletét és ezzel optimális klímaviszonyokat teremt az épületen belül.



odporny na wpływ pogodowe / ellenálló az időjárási viszonyokkal szemben / устойчивость к климатическим условиям



Теплые объятия чувства безопасности. Kerrock.

В зимний период материал «kerrock» предотвращает потери тепла, летом – поддерживает температуру внутренних помещений, создавая оптимальные климатические условия в здании.



Kerrock – podróże z klasą

Stílusos utazások. **Kerrock**. Путешествие со стилем. **Kerrock**.

Prosty, zaprojektowany estetycznie wygląd i wykorzystanie przestrzeni, które łączy funkcjonalność. To wymaga umiejętności, innowacyjności i pomysłowości projektantów. Ponieważ Kerrock jest **nieporowaty i odporny na ciepło**, warto go zastosować w miejscach narażonych na kontakt z wodą i bardziej wystawionych na działanie ekstremalnych temperatur.

Az egyszerű, esztétikus külső és a térkihasználás ötvözésének eredménye a funkcionalitás. Ehhez szükséges a tervezők ügyessége, ötletessége és fantáziagazdagsága. Tekintve, hogy pórusmentes és hőálló anyagról van szó, értelemszerűen olyan területeken érdemes felhasználni, ahol vízzel érintkeznek, és jobban ki van téve szélsőséges hőmérsékleteknek.

Простой эстетический внешний вид и оптимальное использование помещения объединяются под знаком функциональности. Для этого необходимо мастерство и фантазия дизайнеров. Благодаря тому, что материал термостойкий и непористый, его можно использовать на поверхностях, подверженных воздействию воды и экстремальных температур.



nieskończone możliwości kształtowania / rendkívüli formálhatóság / бесконечные дизайнерские возможности



Kerrock zmini małe pomieszczenie w duże i bogate wnętrze, nie dodając mu kiczowatości. **A kerrock kitágítja és feldíszíti a szűk teret anélkül, hogy közben giccses érzést keltene.** Kerrock делает маленькое помещение большим и роскошным, не создавая ощущения безвкусицы.



nieporowaty / pórusmentes / непористый



zagwarantowana jakość / garantált
minőség / гарантированное качество

Rozświećmy Państwa wnętrze!

Kerrock lumino.

Nastrojowe oświetlenie pomieszczenia, dokonane przez Kerrock Lumino, nie pozostawi nas obojętnymi. Magiczna prezentacja wzorów, kolorów i światła wpływa na myślenie i odczuwanie, na nasze odbieranie i pojmowanie świata, zmienia nasze samopoczucie.

Stworzyliśmy kolory, które pozytywnie oddziałują na ludzi. Są to jasne kolory, o większej przezroczystości, otwierające przed projektantami i architektami nowe możliwości swobodnego tworzenia. **Dopiero oświetlone ukazują się w pełni swojego blasku.** Podkreślona zostaje gra światła i te elementy, które zgodnie z kreacją Państwa wyobraźni zostały wycięte.

Znajduje zastosowanie w nastrojowym oświetlaniu wnętrza, zmysłowych i estetycznie zaprojektowanych lampkach, ozdabianiu elementów mebli ... **W grę wchodzi Państwa pomysłowość.**



Alkalmasak a belső tér hangulát, a világítótestek kialakítására, b
FANTÁZIÁJA.



Kerrock lumino.

A térnek a kerrock luminoval való hangulatos megvilágítása nem hagyja hidegen. A minták, színek és fények mágikus kavalkádja mély benyomást tesz gondolat- és érzésvilágára, a világ érzékelésére, és megváltoztatja közérzetét.

Olyan színeket alkottunk, melyek pozitív hatással vannak az emberekre. A világos színű, fényáteresztő lapok az alkotás szabadságának új távlatait nyitják meg a belsőépítészek és építészek előtt. **Fényük akkor bontakozik ki teljes pompájában, ha egy fényforrás megvilágítja őket.** Ekkor hangsúlyt kap a fényjáték és azok a részek, melyeket az Ön képzelete hoz létre.

Legyen világosság!

Wejdźmy w świat Lumino! Lépjén be a Lumino világába! Войдите в мир «Lumino»!



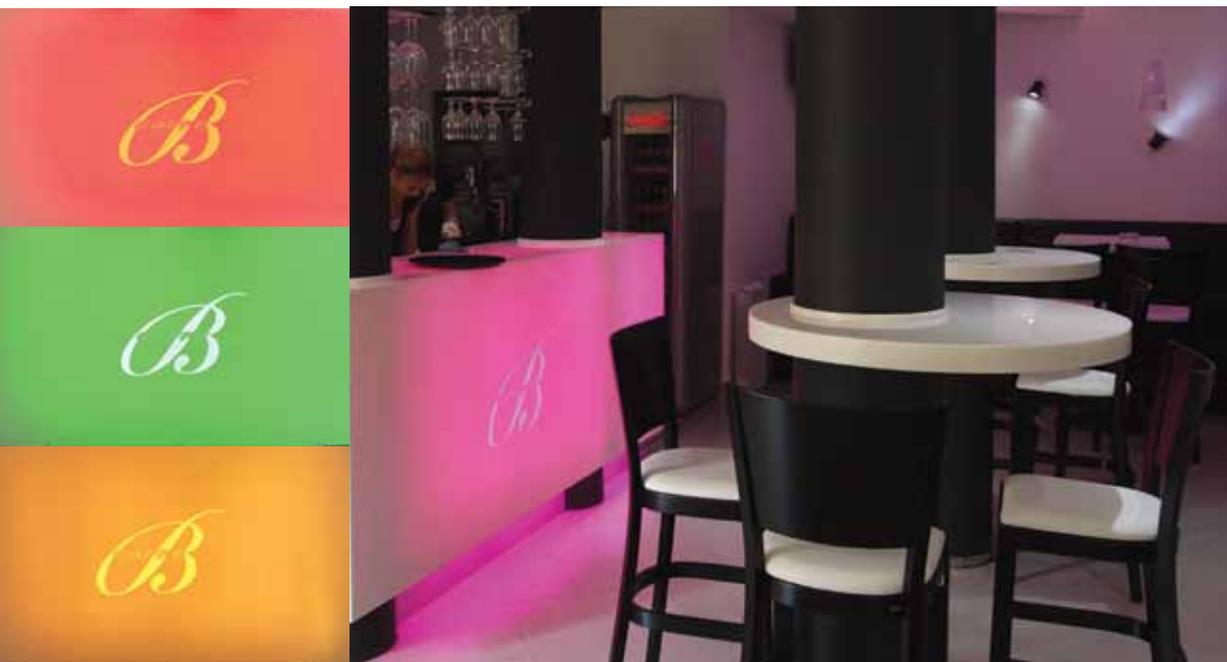
efekty światlne / fényhatások / эффекты света и тени

Разрешите вас осветить!

Kerrock lumino.

Освещение окружающей среды в помещении при помощи материалов «kerrocklumino» не оставит вас равнодушными. Магическое шоу узоров, цветов и света воздействует на мышление и эмоции, на наше восприятие и интерпретацию мира, изменяет наше самочувствие.

Мы создали краски, которые положительно воздействуют на людей. Это светлые, прозрачные цвета, открывающие новые горизонты для свободного творчества дизайнеров и архитекторов. В полном блеске эти материалы засияют только под лучами света. При этом подчеркиваются игра света и тени и те части, на которые были вырезаны узоры, созданные вашей фантазией.



urozmaicone kształty /
lendületes formák / динамичные формы

Материал можно использовать для эмбиентального освещения, для создания чувственных и эстетически оформленных светильников, для декорации мебели ...

РЕЧЬ ИДЕТ О ВАШЕМ ВООБРАЖЕНИИ.



Kerrock – wyobraźnia

Swoboda tworzenia, ograniczona jedynie przez naszą wyobraźnię. Kerrock pomaga nam zrealizować śmiało i kreatywnie rozwiązania projektowe. Dzięki bogactwu wesołych kolorów, które oferuje, można zbliżyć się do tego, o czym można było jedynie marzyć. Przekroczyć można wszystkie swoje oczekiwania. Razem z nim można się poczuć zwycięzcą.

Képzélet. Kerrock.

Az alkotás szabadságának csak a képzelet szab határt. A kerrock segít megvalósítani merész és kreatív formatervezői ötleteit. A játékos színek által kínált gazdagsággal elérhetővé

válik mindaz, amiről eddig csak álmodott. Felülmúl minden képzeletet. Általa győztesnek érzi magát.

Воображение. Kerrock.

Свобода креативности, ограничиваемая только вашим воображением. «Kerrock» помогает вам реализовать дерзкие и креативные дизайнерские решения. Богатство игривых красок, предлагаемых материалом, поможет вам приблизиться к вашим мечтам. Превзойдите собственные ожидания. Почувствуйте себя победителем – вместе с материалами «kerrock».



urozmaicone kształy / lendületes formák / динамичные формы



{ Żyjemy wówczas, gdy podążamy za swoimi marzeniami. *Mi, emberek, akkor élünk igazán, ha követjük vágyainkat.* Люди живут только тогда, когда выполняют свои желания.

Kerrock – nowoczesne kolory i struktura

Paleta kolorów Kerrock:

- seria Uni (jednobarwne)
- seria Granite (drobnoziarniste)
- seria Teraco (gruboziarniste)
- seria Lumino (półprzezroczyste)
- Rekerrock (recyklingowany Kerrock)

A Kerrock lapok színskálája:

- Egyszínű
- Gránithatású
- Terraco hatású
- Lumino
- Rekerrock (újrahasznosított kerrock)

Цветовая гамма плиток Kerrock:

- unicolours
- granite effects
- terrazzo effects
- «Lumino»
- «Rekerrock» (переработанный «kerrock»)

Materiały i kolory w naszym otoczeniu w istotny sposób wpływają na ogólne samopoczucie każdego spośród nas, dlatego ważne jest, aby były przyjemne w dotyku, zdrowe i dopasowane kolorystycznie do otoczenia.

Wybór właściwych kolorów wpływa na harmonijność całego wnętrza i na wzajemne relacje przebywających w nim osób. **Kerrock oferuje bogatą paletę kolorów tworzących wnętrze, w którym współgrać będą użytkowość i swoboda twórcza.**

Modern színek és struktúra. Kerrock.

A bennünket körülvevő anyagok és színek nagyban befolyásolják közérzetünket és hangulatunkat, ezért fontos, hogy kellemes tapintásúak legyenek és mentesek az egészségre káros anyagoktól, illetve hogy a színük harmonizáljon a környezettel.

A megfelelő színek kiválasztása hatással van az egész tér összhangjára és a benne élő emberek egymás közti viszonyára. **A kerrock széles színválasztéka segítségével olyan tér alakítható ki, melynek fő jellemzője a funkcionalitás és a kreativitás.**

Современные цвета и структура. Kerrock.

Материалы и цвета, окружающие нас в помещении, оказывают важное воздействие на общее самочувствие каждого из нас, поэтому важно, чтобы они были приятными на ощупь, были безвредными и гармонировали с обстановкой.

Выбор соответствующих цветов воздействует на гармоничность всего помещения и на отношения людей, которые в нем находятся. **«Kerrock» предоставляет пользователям широкий выбор цветов, создающих помещение, в котором оживают функциональность и креативность.**

seria Uni / egyszínű / unicolours

grubość płyt 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



100
arctic white



101
polar white



108
snow white



201
lemon



300
orange



400
cherry



402
baby pink



411
cyclamen



412
violet



500
vanilla



501
french vanilla



502
bone



503
bisque



506
cream



509 brown cream
nowość / új / новинка



512 desert rose
nowość / új / новинка



513 gray quartzite
nowość / új / новинка



514 sandstone
nowość / új / новинка

seria Uni / egyszínű / unicolours

grubość płyt 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



515 dolerit

nowość / új / новинка



601 pistachio



605 lime



608 mint



609 spring green



703 deep blue



707 baby blue



708 morning sky



709 ocean



710 midnight sky



900 misty grey



901 ash grey



909 black



921 gypsum

nowość / új / новинка



922 water stone

nowość / új / новинка



923 charcoal

nowość / új / новинка

seria Granite / gránithatású / granite effects

grubość płyt 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



1071platinum

brokat / csillámok / блёстки



1090
iceland



1091
salt and pepper



1092
hematite



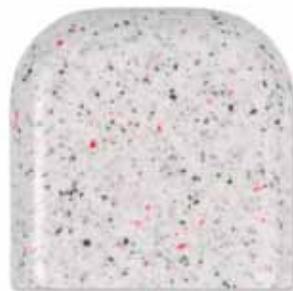
1093
pyrite



1095
calcedon



1099
tourmaline



4090
rhodonite



4094
jaspis



5080
desert gold



5081
sunrise



5082
sand selenite



5083
giadelite



5090
moonstone



5091
limonite



5092
hiddenite



5098
chrysoprase



6091
aquamarine

seria Granite / gránithatású / granite effects

grubość płyt 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



6092
carbide



6093
serpentine



6097
aventurine



7096
dark sodalite



7097
azuline



7098
lapis



9011
hedenbergit



9070 graphite
brokat / csillámok / блёстки



9092
harmotom



9095
molibdenite



9099
onyx



1076 wollastonite
nowość / új / новинка



5075 phenakite
nowość / új / новинка



9074 murchison
nowość / új / новинка

Rekerrock (recyklingowany Kerrock)
re-kerrock (újrahasznosított kerrock)
«rekerrock» (переработанный «kerrock»)

rekerrock[®]
by KOLPA

seria Teraco / terraco hatású / эффекты «teraco»

grubość płyt 12 i 18 mm / lapvastagság 12 és 18 mm / толщина плиток 12 и 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



1050
quartz



1052
aragonite



1055
granulite



2050
citrine



2052
marble



5051
cabazit



5053
calcite



5055
monte carlo



5057
morocco



5059
spesartin



5061
albit



5062
barcelona



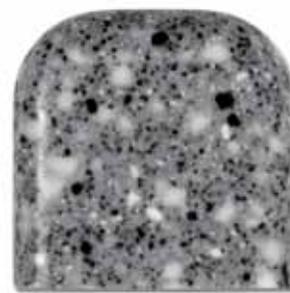
5064
semolina



6058
green yellow



9050
obsidian



9057
rolling stone



9059
meneginite

Lumino

kerrock.

Firma Kolpa stworzyła serię 5 nowych kolorów Lumino Kerrock o większej przezroczystości, oferujących projektantom i architektom nowe możliwości. **Kolory przezroczystego Kerrocku Lumino** to biały, żółty, różowy, zielony i niebieski.

A Kolpa cég kifejlesztette az 5 színből álló új kerrock lumino termékcsaládot, amelynek fényáteresztő volta az alkotás szabadságának új távlatait nyitja meg a belsőépítészek és építészek előtt. A fényáteresztő kerrock lumino fehér, sárga, rózsaszín, zöld és pasztellkék színben kapható.

«Lumino kerrock»

Предприятие «Колпа» разработало серию 5 новых цветов «kerrocklumino» высокой прозрачности, открывающую новые горизонты для дизайнеров и архитекторов.

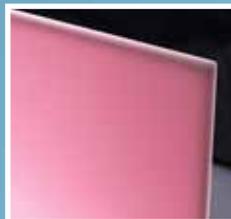
Цвета прозрачного материала «kerrock lumino» - белый, желтый, розовый, зеленый, пастельно-голубой.



001
biały / fehér / белый



002
żółty / sárga / желтый



004 róžowy /
rózsaszín / розовый



006 zielony /
zöld / зеленый



007 niebieski /
kék / голубой



Kerrock – zapisane

Megcélözva a végtelent. **Kerrock.**



nieskończoności

Записано в бесконечность. **Kerrock.**

01.



wyprodukowano w Europie / Európai gyártmány /
Сделано в Европе

02.

01. Kuchnia. **Kerrock.**
Кухня. **Kerrock.** Кухня. **Kerrock.**

.....

02. Recepcja. **Kerrock.**
Ресепсіо. **Kerrock.** Регистратура. **Kerrock.**

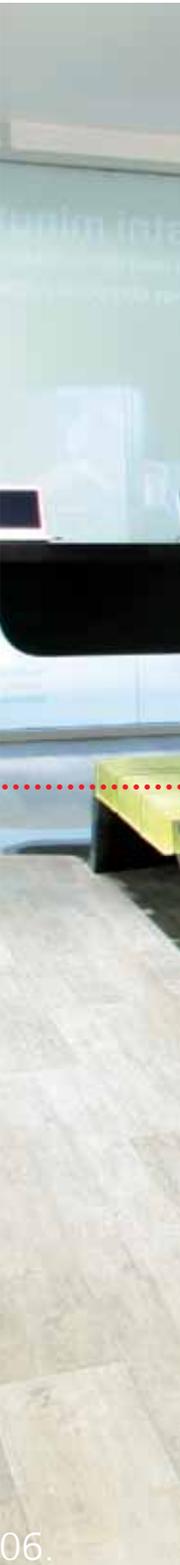


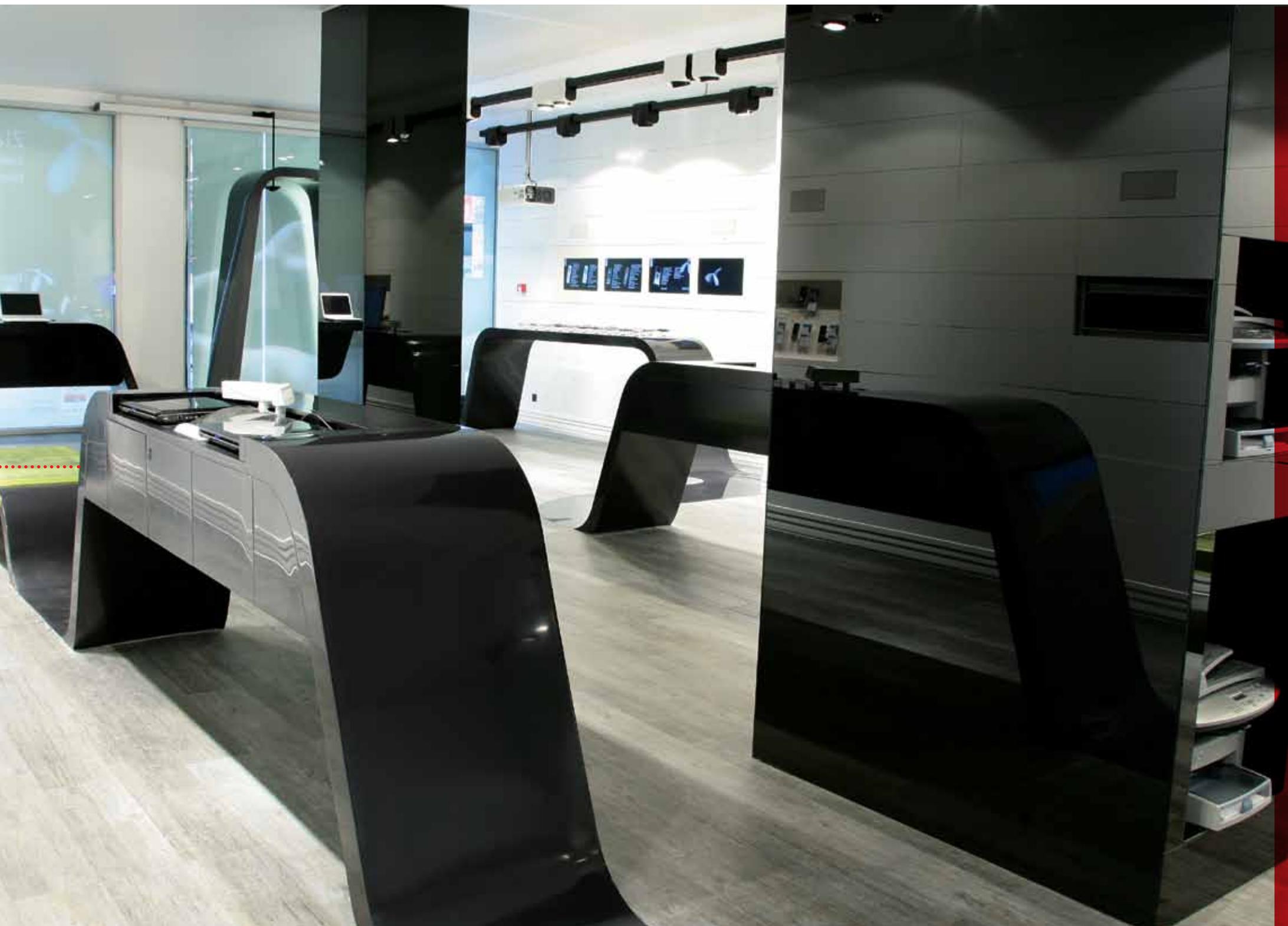
03. Smart table. **Kerrock.**
Smart táblák. **Kerrock.** Интерактивная доска. **Kerrock.**

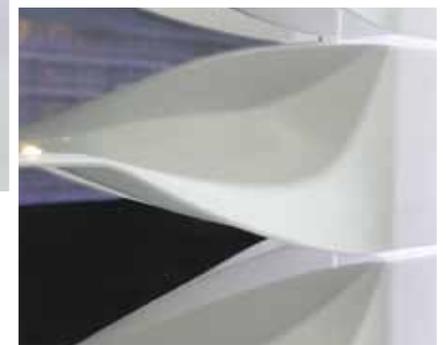
04. Sklep. **Kerrock.**
Üzlet. **Kerrock.** Магазин. **Kerrock.**

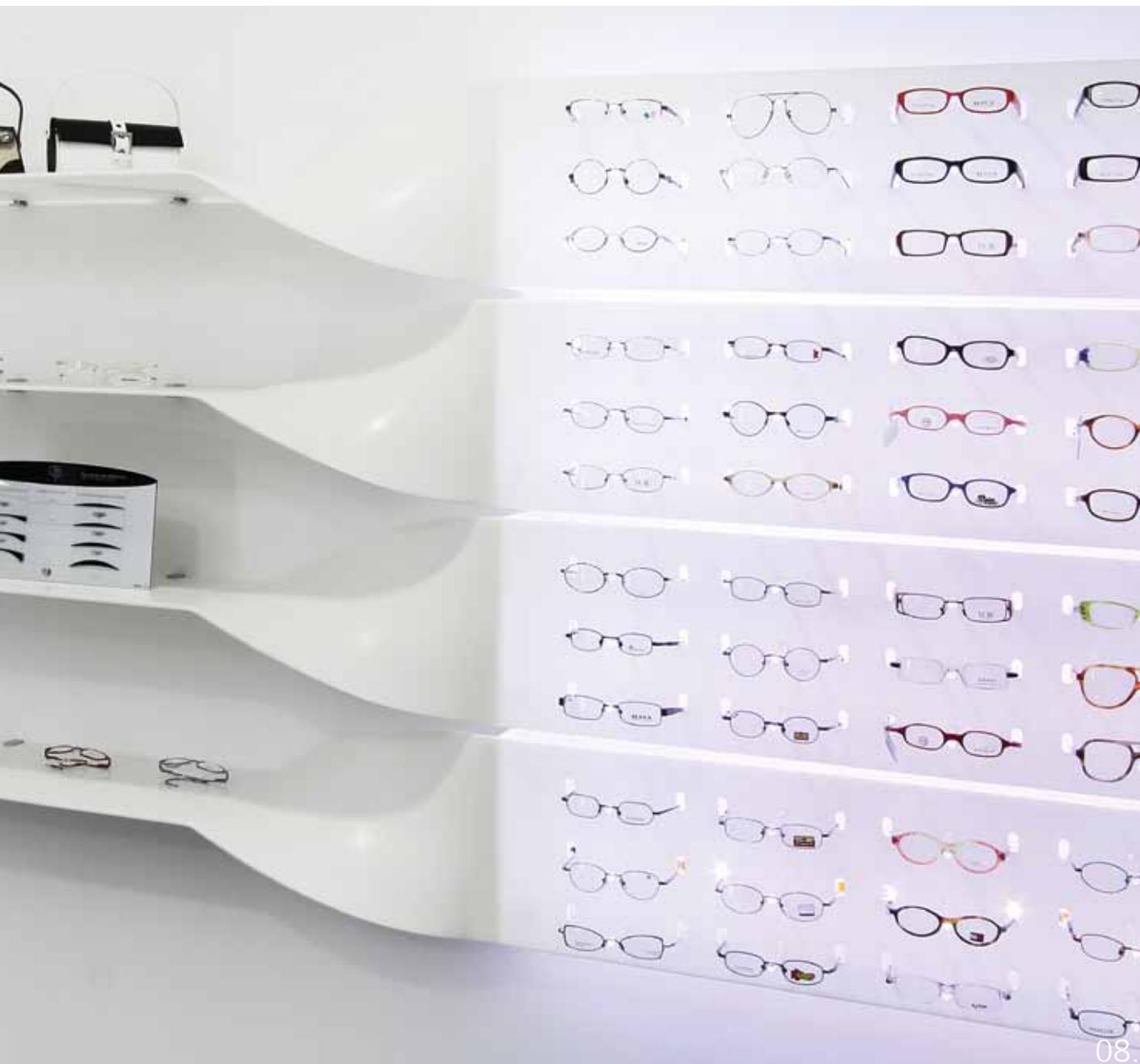
05. Łazienka. **Kerrock.**
Fürdőszoba. **Kerrock.** Ванная. **Kerrock.**

06. Pomieszczenie firmowe. **Kerrock.**
Iroda. **Kerrock.** Офис. **Kerrock.**









07. Łazienka. **Kerrock.**
Fürdőszoba. **Kerrock.** Ванная. **Kerrock.**

08. Pomieszczenia firmowe. **Lumino.**
Lumino iroda. Офис. **Lumino.**



09. Siedziby firm. **Kerrock.**
Irodaház. **Kerrock.** Офисный комплекс. **Kerrock.**

Łatwość pielęgnacji



Kerrock cieszy się popularnością z powodu łatwego czyszczenia i konserwacji, plamy łatwo bowiem usunąć wodą i zwykłymi środkami czyszczącymi.

Aby utrzymać **jedwabisty połysk i świeżość koloru**, do czyszczenia zaleca się stosowanie delikatnych środków ścierających.



higienicznie

Kerrock+ zawiera środek antybakteryjny w strukturze materiału, który działa nieprzerwanie, niszcząc bakterie i zapobiegając ich dalszemu rozwojowi.

higiénikus

A kerrock+ olyan antibakteriális adalékot tartalmaz, amely folyamatosan baktériumölő hatást fejt ki és meggátolja a kórokozók elszaporodását.

гигиеничен

Kerrock + содержит антибактериальное средство, внедренное в саму структуру материала, которое непрерывно уничтожает бактерии и предупреждает их дальнейшее развитие.

konserwacja

Kerrock jest stworzony w taki sposób, by można go było łatwo wyczyścić. Nieskończona świeżość i połysk Państwa produktu z Kerrocku.

karbantartás

A kerrock összetételének köszönhetően a belőle készült termékek egyszerűen tisztíthatók. Így megmarad az Ön kerrock termékének eredeti színe és fénye.

обслуживание

Инновационность материала «Kerrock» проявляется и в способе, позволяющем проводить несложную очистку. Бесконечная свежесть и блеск вашего изделия из материала «Kerrock».

odnowa powierzchni

Szlifowanie i polerowanie pozwala całkowicie odnowić powierzchnie.

a felületek felújítása

A felületek tökéletesen felújíthatók csiszolóval és polírozással.

обновление поверхностей

При помощи шлифования и полировки можно полностью обновить поверхность.

łatwe w utrzymaniu / egyszerű
karbantartás / простота в обслуживании





wyprodukowano w Europie / Európai
gyártmány / Сделано в Европе



nieporowaty / pórusmentes / непористый

Egyszerű ápolás.

A kerrock többek között azért népszerű, mert könnyű tisztítani és karbantartani, hiszen a rajta lévő foltok könnyen eltávolíthatók vízzel és közönséges tisztítószerrel.

A selymes fény és a színek frissességének megőrzése érdekében célszerű finom súrolószert használni.

Простота в обслуживании.

« Kerrock » получил признание на рынке благодаря простоте очистки и обслуживания, так как пятна можно просто удалить водой и обычными чистящими средствами. Для создания шелкового блеска и свежести красок рекомендуется для очистки применять мелкие абразивные средства.



1.



2.



3.

fűrás / сверление



wiercenie

Kerrock – nieskończenie dostosowujący się do Państwa pomysłów

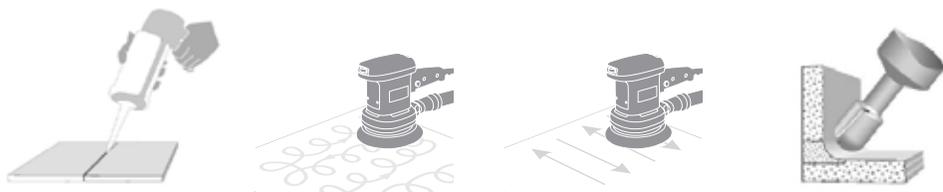
Twardy jak kamień, a przy obróbce tak podatny jak drewno czy miękki metal.

Kerrock można obrabiać tak samo jak drewno, na zwykłych maszynach do obróbki drewna. Zastosować można prawie wszystkie technologie obróbki drewna: **piłowanie, wiercenie, frezowanie, szlifowanie, skrawanie, polerowanie, heblowanie, klejenie i kształtowanie termiczne.**

Obróbka jest łatwa i daje oczekiwane rezultaty. Wykonanie krawędzi i listew wykończeniowych może być bardzo różne, od okrągłych, równych i zaokrąglonych aż do stylizowanych kształtów.

Wyjątkowa jest perfekcyjność obróbki końcowej. **To zaleta, którą do tej pory nie mógł pochwalić się żaden porównywalny materiał.**

Tökéletesen alkalmazkodik elképzeléseihez. **Kerrock.**



piłowanie / fűrészelés / распил



Бесконечная возможность адаптации к вашим идеям. **Kerrock.**

1. piłowanie / fűrészelés / распил

2. klejenie / ragasztás / склейка

3. frezowanie / marás / фрезерование

4. szlifowanie / csiszolás / шлифование



Kőkemény, de oly könnyen alakítható, akár a fa vagy a könnyűfém.

A kerrockot ugyanúgy kell megmunkálni, mint a fát – egyszerű faipari gépekkel. Szinte ugyanazokat az eljárásokat alkalmazhatjuk: fűrészelés, fúrás, marás, csiszolás, forgácsolás, polírozás, gyalulás, ragasztás és hőformázás.

Megmunkálása egyszerű és látványos eredményt ad. A szélek és peremek kidolgozása sokféle lehet, a gömbölyűtől az egyenesen át egészen a lekerekített és teljesen egyedi formákig.

A végső megmunkálás eredménye egy egészen rendkívüli összhatás, amelyet egyetlen más anyag felhasználásával sem tudunk megvalósítani.

Твердость камня, который можно обрабатывать так же легко, как дерево или мягкие металлы.

«Kerrock» можно обрабатывать как дерево, на обычных деревообрабатывающих станках. Можно использовать почти все способы обработки дерева: **распил, сверление, резьбу, шлифование, полировку, скобление, клейку и термическое оформление.**

Обработка несложна и дает эффективные результаты. Края и каемки можно выполнять различно, округлых и ровных или стилизованных форм.

Исключительные результаты обработки говорят сами за себя.

Таким преимуществом не обладал еще ни один подобный материал.

Charakterystyka techniczna / Műszaki adatok

właściwość • tulajdonság • характеристика	wartość • érték • значение	metoda • vizsgálati módszer • метод
GĘSTOŚĆ • SŰRŰSÉG • ОБЪЕМНАЯ МАССА	1680–1750 kg/m ³ • 1680–1750 кг/м ³	SIST EN ISO 1183-1 metoda A • SIST EN ISO 1183-1 „A” módszer • SIST EN ISO 1183-1 метод A
MODUL SPRĘŻYSTOŚCI PRZY ZGINANIU • HAJLÍTÓ MODULUS • МОДУЛЬ ПРОГИБАНИЯ	8800–9800 Mpa • 8800–9800 Мпа	SIST EN ISO 178
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE • HAJLÍTÓ SZILÁRDSÁG • ПРОЧНОСТЬ НА ПРОГИБ	50–71 Mpa • 50–71 Мпа	SIST EN ISO 178
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ROZCIĄGANIE • HÚZÓSZILÁRDSÁG • ПРОЧНОСТЬ НА РАСТЯЖЕНИЕ	29–53 Mpa • 29–53 Мпа	SIST EN ISO 527-1
WYDŁUŻENIE PRZY ZERWANIU • SZAKADÁSI NYÚLÁS • РАСТЯЖЕНИЕ ПРИ РАЗРЫВЕ	0,50–0,90 %	SIST EN ISO 527-1
UDARNOŚĆ • ÜTÉSÁLLÓSÁG • СТОЙКОСТЬ	3,0–5,5 kJ/m ² • 3,0–5,5 кДж/М ²	SIST EN ISO 179-1
TWARDOSĆ (według Barcola) • KEMÉNYISÉG (Barcol) • ТВЕРДОСТЬ (по шкале Баркола)	58–64	SIST EN 59
LINIOWY WSPÓŁCZYNNIK ROZSZERZALNOŚCI • LINEÁRIS NYÚLÁSI EGYÜTTHATÓ • ЛИНЕАРНЫЙ КОЭФФИЦИЕНТ РАСТЯЖЕНИЯ	3,7 x 10-5 K-1	α(-20 °C do +50 °C) • α (-20 °C és +50 °C között) • α(-20 °C до +50 °C)
ABSORPCJA WODY (po 24 godzinach) • VÍZFELVÉTEL (24 óra múlva) • ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ (после 24 часов)	0,03 %	SIST EN ISO 62 metoda 1 • SIST EN ISO 62, 1. módszer • SIST EN ISO 62 метод 1
ODPORNOŚĆ NA DZIAŁANIE PARY WODNEJ (1 godzina) • VÍZGŐZZEL SZEMBENI ELLENÁLLÁS (1 óra) • УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ВОДЯНОГО ПАРА (1 час)	stopień 4 – mała zmiana połysku, widoczna pod określonym kątem • 4. fokozat – a lap fényének enyhe elváltozása, amely csak egy bizonyos szögben látható • уровень 4 – небольшие изменения цвета, заметные под определенным углом	SIST EN 438-2
ODPORNOŚĆ NA DZIAŁANIE GORĄCEGO NACZYNIA • FORRÓ EDÉNNYEL SZEMBENI ELLENÁLLÁS • УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ГОРЯЧЕЙ ПОСУДЫ	stopień 4 – mała zmiana połysku, widoczna pod określonym kątem • 4. fokozat – a lap fényének enyhe elváltozása, amely csak egy bizonyos szögben látható • уровень 4 – небольшие изменения цвета, заметные под определенным углом	SIST EN 438-2
ODPORNOŚĆ NA ŻAR PAPIEROSA • CIGARETTAPARÁZSSAL SZEMBENI ELLENÁLLÁS • УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ГОРЯЩЕЙ СИГАРЕТЫ	stopień 4 – nieznaczna zmiana połysku, widoczna jedynie pod określonym kątem • 4. fokozat – a lap fényének enyhe elváltozása, amely csak egy bizonyos szögben látható • уровень 4 – небольшие изменения цвета, заметные под определенным углом	SIST EN 438-2

Технические данные

właściwość • tulajdonság • характеристика	wartość • érték • значение	metoda • vizsgálati módszer • метод
ODPORNOŚĆ NA WPŁYWY ATMOSFERYCZNE • LÉGKÖRI HATÁSOKKAL SZEMBENI ELLENÁLLÁS • УСТОЙЧИВОСТЬ К АТМОСФЕРНЫМ ВОЗДЕЙСТВИЯМ	bez zmian • nincs változás • без изменений	2 lata na zewnątrz, wystawione na działanie • 2 évig kültéri hatásoknak való kitettség után • наружное воздействие 2 года
KLASZYFIKACJA W ZAKRESIE REAKCJI MATERIAŁU NA OGIEŃ • TŰZVÉDELMI BESOROLÁS • КЛАССИФИКАЦИЯ ОГНЕУСТОЙЧИВОСТИ	B- s1, d0	SIST EN 13501-1
REZYSTANCJA POWIERZCHNIOWA • FELÜLETI ELLENÁLLÁS • ПОВЕРХНОСТНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ	2,0 x 1011 – 2,0 x 1012 W • 2,0 x 1011 – 2,0 x 1012 кВт	DIN VDE 0303-3 IEC 93
SPECYFICZNA REZYSTANCJA SKROŚNA • SPECIFIKUS ÁTMENŐ ELLENÁLLÁS • СПЕЦИФИЧЕСКОЕ СКВОЗНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ	7,9 x 1013 – 1,2 x 1014 Wcm • 7,9 x 1013 – 1,2 x 1014 Втсм	DIN VDE 0303-3 IEC 93
ODPORNOŚĆ NA PRĄDY PEŁZAJĄCE • KÚSZÓÁRAMMAL SZEMBENI ELLENÁLLÁS • ДУГОСТОЙКОСТЬ	CTI 600 M	DIN VDE 0303-1 IEC 112
WZGLĘDNA STAŁA DIELEKTRYCZNA (Er) • RELATÍV DIELEKTROMOS ÁLLANDÓ (Er) • ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ДИЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ КОНСТАНТА (Er)	4,5	DIN VDE 0303-4 IEC 250
WSPÓŁCZYNNIK STRAT DIELEKTRYCZNYCH tg przy MHz • DIELEKTROMOS VESZTESÉGI TÉNYEZŐ tan (MHz) • ФАКТОР ДИЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОТЕРЬ tg при МГц	2,8 x 10 ⁻³	DIN VDE 0303-4 IEC 250
NIESZKODLIWE DLA ZDROWIA • EGÉSZSÉGÜGYI MEGFELELŐSÉG • БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ	zgodny z przepisami • megfelelő • соответствует	Art.3 Rozporządzenia (WE) nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością • Az Európai Parlament és a Tanács élelmiszerekkel rendeltetészerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról szóló 1935/04/EK rendeletének 3. cikke • статья 3 Положения Европейского парламента и Совета (ES) № 1935/2004 о материалах и изделиях, контактирующих с продуктами питания

Od pomysłu do produktu

Az ötlettől a termékig. От идеи до изделия.



A KEVERÉS, POLIMERIZÁCIÓ, VÁGÁS, RAGASZTÁS, CSISZOLÁS ÉS POLÍROZÁS SORÁN A KERROCK SOKFÉLE ARCÁT MUTATJA MEG.



W czasie mieszania, polimeryzacji, cięcia, klejenia, szlifowania i polerowania **Kerrock** pokazuje wiele różnych twarzy.



5.



6.



7.

ПРИ СМЕШИВАНИИ, ПОЛИМЕРИЗАЦИИ, РЕЗКЕ, СКЛЕИВАНИИ, ШЛИФОВАНИИ И ПОЛИРОВКЕ «KERROCK» ПОКАЗЫВАЕТ МНОЖЕСТВО РАЗЛИЧНЫХ ОБРАЗОВ.



9.



10.



11.

- 2 Nieskończona siła wyobraźni
A képzelet végtelen hatalma / Бесконечность воображения
- 4 Skoncentrowani na Państwa potrzebach
Az Ön igényeire fókuszálunk / Вниманике к вашим желаниям
- 6 Kerrock – nieskończona lekkość wyrazu
A kifejezőmód végtelen könnyedsége. Kerrock
Бесконечная легкость экспрессии. Kerrock
- 8 Jeden pomysł – nieskończenie wiele
możliwości zastosowania
Egy koncepció – végtelen számú alkalmazási lehetőség
Единая концепция – бесконечные возможности применения
- 10 Kerrock laureatem nagród branżowych
A kerrock számos szakmai díj nyertese
Керрок отмечен наградами специалистов
- 12 **Kerrock – Państwa łazienka**
Az Ön fürdőszobája. Kerrock / **Ваша ванная. Kerrock**
- 14 Kerrock – Państwa kuchnia
Az Ön konyhája. Kerrock / **Ваша кухня. Kerrock**
- 16 Kerrock – hotele, restauracje, lokale, lotniska
Szállodák, éttermek, bárók, repülőterek. Kerrock
Гостиницы, рестораны, кафе, аэропорты.
- 20 Kerrock – pomieszczenia firmowe
Irodák. Kerrock / **Офисы. Kerrock**
- 22 Służba zdrowia, medycyna i farmacja/
pomieszczenia czyste
Egészségügy, kórházak és fogászatok/tiszta helyiségek.
Здравоохранение, медицина и фармацевтика /чистые помещения.
- 26 Elewacje/ przestrzeń zewnętrzna
Homlokzatok/kültér / **Фасады/экстерьер**
- 30 Nautyka i kampery
Hajók és lakókocsik / **Судоходство и автодома**
- 32 **Lumino – Rozświetlmy Państwa wnętrze!**
Legyen világosság! Lumino
Разрешите вас осветить! Lumino

СОДЕРЖАНИЕ

Spis treści



- 36 Kerrock – produkty wykreowane przez
Państwa wyobraźnię
Saját tervezésű tárgyak. Kerrock / **Изделия вашей фантазии. Kerrock**
- 38 **Kerrock – nowoczesne kolory i struktura**
Modern színek és struktúra. Kerrock
Современные цвета и структура. Kerrock
- 44 Kerrock – zapisane nieskończoności
Megcélözva a végtelent. Kerrock
Записаны в бесконечность. Kerrock
- 50 Łatwość pielęgnacji
Egyszerű ápolás / **Простота обслуживания**
- 52 Kerrock – nieskończenie dostosowujący się
do Państwa pomysłów
Messzemenően alkalmazkodik elképzeléseikhez. Kerrock
Бесконечная способность адаптации к вашим идеям. Kerrock
- 54 Charakterystyka techniczna
Műszaki adatok / **Технические данные**
- 56 Od pomysłu do produktu
Az ötlettől a termékig / **От идеи до изделия**





Kerrock – pomysłowe wnętrze

Ihletett tér. **Kerrock**. Помещение с вдохновением. **Kerrock**.

SIEDZIBA FIRMY / A CÉG SZÉKHELYE / АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ:

Kolpa d.d.

Rosalnice 5

8330 Metlika, Slovenia

www.kolpa.si

SPRZEDAŽ / ÉRTÉKESÍTÉS / Офис продаж:

Pod Barončevim hribom 4

8000 Novo mesto, Slovenia

Tel: + 386 7 393 33 00

Faks: + 386 7 393 33 50

E-mail: info@kolpa.si

kerrock@kolpa.si

kerrock[®]
by KOLPA

jellemzők / характеристики



WŁAŚCIWOŚCI

- odporność chemiczna / ellenálló a vegyszerekkel szemben / устойчивость к воздействию химикатов
- przewodność cieplna / hővezető / теплопроводимость
- odporność na uderzenia / ütésálló / ударопрочность
- przyjemny w dotyku / kellemes tapintású / приятное ощущение при прикосновении
- nieporowaty / pórusmentes / отсутствие пористости

MOŻLIWOŚCI DOBORU KOLORÓW I STRUKTUR



a színek és struktúrák változatossága / гибкость цветов и структур

- wzory jednobarwne / egyszínű / unicolours
- wzory drobnoziarniste / gránithatású / granite effects
- wzory gruboziarniste / terraco hatású / terrazzo effects
- Lumino - półprzezroczystość / lumino / «lumino»
- Rekerrock (recyklingowany kerrock) / rekerrock (újrahasznosított kerrock) / Rekerrock (переработанный «kerrock»)

felhasználási lehetőségek



MOŻLIWOŚCI ZASTOSOWANIA

ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- kuchnie / konyhák / кухни
- łazienki / fürdőszobák / ванны
- hotele / szállodák / гостиницы
- elewacje / homlokzatok / фасады
- restauracje / éttermek / рестораны
- laboratoria i szpitale / laboratóriumok és kórházak / лаборатории и больницы
- pomieszczenia firmowe / irodák / офисные помещения
- jednostki pływające / vízi járművek / суда
- produkty wykreowane przez Państwa wyobraźnię / saját tervezésű tárgyak / изделия, подсказанные вашим воображением

kerrock[®]
by KOLPA

ZALETY DLA PARTNERÓW BIZNESOWYCH

üzleti előnyök / преимущества перед конкуренцией

- Kerrock elastyczość / rugalmasság / Kerrock гибкость
- Kerrock doradztwo / tanácsadás / Kerrock konsultáció
- Kerrock wsparcie techniczne / műszaki támogatás / Kerrock техническая поддержка
- Kerrock szkolenie / képzés / Kerrock повышение квалификации
- Rekerrock (recyklingowany Kerrock) / Rekerrock (újrahasznosított kerrock) / Rekerrock (переработанный «Kerrock»)
- Kerrock wyprodukowany w Europie / európai gyártmány / «Kerrock», cltkfyjв Европе

- kucenne środki czyszczące / konyhai tisztítószerek / бытовые чистящие средства
- delikatne środki ścierające / finom súrolószér / мелкие абразивные чистящие средства
- polerowanie / polírozás / полировка

Nieskończona siła wyobraźni

A képzelet végtelen hatalma. / Бесконечная сила фантазии.

OBROBKA / MEGMUNKÁLÁS / ОБРАБОТКА



- piłowanie / fűrészelés / распил
- wiercenie / fúrás / сверление
- frezowanie / marás / фрезерование
- klejenie / ragasztás / склеивание
- szlifowanie / csiszolás / шлифование
- obróbka termiczna / hőformázás / термическая обработка

CZYSZCZENIE / TISZTÍTÁS / ОЧИСТКА

www.kerrock.si